

## **La tortue** [la tɔʁ.ty] (The Tortoise)

Text by *Guillaume Apollinaire* (1880–1918), from *Le Bestiaire ou Cortège d'Orphée*

Set by *Claude Ballif* (1924–2004), from *Le Cortège d'Orphée*, op. 1b, #2; *Louis Durey* (1888–1979), from *Le Bestiaire*, op. 17a, #2

Du        Thrace        magique,        ô        déivre!  
[dy        tra.sø        ma.ʒi.kø        o        de.li.rø]  
From        Thrace        magical,        oh        ecstasy!  
(*From-the magical (region of) Thrace, oh ecstasy!*)

Mes doigts sûr font sonner la lyre.

Les animaux passent aux sons

De ma tortue, de mes chansons.

